



**Centrale Termoelettrica Chivasso**

via Mezzano, 69  
10034 Chivasso (TO)  
Tel. 011 6004200  
Fax 06 64255143  
www.edipower.it



**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali**

**E.prot DVA – 2012 – 0010447 del 03/05/2012**

**Ministero Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare**

**Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali  
Ex Divisione VI-Rischio Industriale –Prevenzione e  
Controllo integrati dell'Inquinamento**

*Via C. Colombo, 44*

*00147 Roma*

*Fax: 06 57225068*

e p.c.

**Regione Piemonte**

*Direzione Ambiente, Settore Compatibilità  
Ambientale e procedure Integrate*

*Fax: 011 4323771*

*Via Principe Amedeo, 17*

*10123 Torino*

**Provincia di Torino**

*Area Risorse Idriche e Qualità dell'Aria*

*Fax: 011 8616976*

*Corso Inghilterra, 7*

*10138 Torino*

**A.R.P.A. PIEMONTE**

*Dipartimento di Torino*

*Fax: 011 19681471*

*Via Pio VII, 9*

*10135 Torino*

**Comune di Chivasso**

*Settore Ambiente*

*Fax: 011 9112989*

*Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa, 5*

*10034 Chivasso (TO)*



**Chivasso, 27 aprile 2011 – prot.003039**

**Raccomandata A.R.**

**Oggetto: DVA-DEC-2010-0000900 del 30/11/2010 - Rinnovo dell'autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio della centrale termoelettrica Edipower S.p.A sita nel Comune di Chivasso (TO).  
Trasmissione del "Rapporto annuale di esercizio relativo all' anno 2011" e della relativa "Dichiarazione di Conformità"**

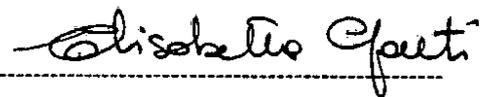
Con riferimento al decreto in oggetto, si invia quanto di seguito elencato:

- Relazione Annuale relativa ai dati di esercizio ed ambientali per l'anno 2011;
- Dichiarazione di Conformità all'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'anno 2011;

In ottemperanza alle prescrizioni presenti sul **DVA-DEC-2010-0000900 del 30/11/2010**, la documentazione in oggetto viene inviata esclusivamente tramite supporto informatico.

Distinti saluti

Elisabetta Garti – Capo Centrale

A handwritten signature in black ink, reading "Elisabetta Garti", positioned above a horizontal dashed line.

Allegati:

- Relazione anno 2011 per la Centrale Edipower di Chivasso;
- Supporto informatico contenente i file citati nella Relazione;
- Dichiarazione di Conformità;

## Cialli Pamela

---

**Da:** centrale.chivasso@postacert.edipower.it  
**Inviato:** venerdì 27 aprile 2012 15.35  
**A:** protocollo.ispra@ispra.legalmail.it; AIA@PEC.MINAMBIENTE.IT  
**Oggetto:** CONTROLLI AIA\_EDIPOWER-TO-CHIVASSO - RELAZIONE - Trasmissione Relazione  
Annuale dati di esercizio anno 2011 - Protocollo n°003043  
**Allegati:** CH\_Relazione annuale dati di esercizio 2011.zip  
**Priorità:** Alta

Con la presente, il Gestore ELISABETTA GARTI, in qualità di Capo Centrale, trasmette i seguenti file:

- Lettera\_trasmissione\_relazione\_annuale
- CH\_Relazione annuale dati di esercizio 2011;
- Dichiarazione di conformità;
- FILE\_DATI

in relazione all'attuazione del decreto DVA-DEC-2010-0000900 del 30/11/2010 della Centrale di Chivasso: trasmissione della Relazione Annuale dati di esercizio anno 2011.

Copia della suddetta documentazione è stata inserita all'interno della "Stanza di Lavoro" dell'area web "Controlli AIA" ed è stata inoltre inviata agli Enti citati nel suddetto Decreto.

Distinti saluti

Elisabetta Garti

**Ciali Pamela**

---

**Da:** Per conto di: centrale.chivasso@postacert.edipower.it [posta-certificata@postacert.it.net]  
**Inviato:** venerdì 27 aprile 2012 15.35  
**A:** protocollo.ispra@ispra.legalmail.it; AIA@PEC.MINAMBIENTE.IT  
**Oggetto:** POSTA CERTIFICATA: CONTROLLI AIA\_EDIPOWER-TO-CHIVASSO - RELAZIONE -  
Trasmissione Relazione Annuale dati di esercizio anno 2011 - Protocollo n°003043  
**Allegati:** postacert.eml (13,0 MB); daticert.xml

## Messaggio di posta certificata

Il giorno 27/04/2012 alle ore 15:34:56 (+0200) il messaggio  
"CONTROLLI AIA\_EDIPOWER-TO-CHIVASSO - RELAZIONE - Trasmissione Relazione Annuale dati  
di esercizio anno 2011 - Protocollo n°003043" e' stato inviato da "centrale.chivasso@postacert.edipower.it"  
indirizzato a:

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it  
aia@pec.minambiente.it

Il messaggio originale e' incluso in allegato.

Identificativo messaggio: 247BA02F.004A8762.F402F78C.30F556B8.posta-certificata@postacert.it.net